



安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

第八六八四次会议

2019年12月12日星期四下午3时05分举行

纽约

主席:	诺尔曼·查勒特女士.....	(美利坚合众国)
	比利时	范弗利尔伯格夫人
	中国.....	姚绍俊先生
	科特迪瓦.....	伊波先生
	多米尼加共和国	辛格·魏辛格先生
	赤道几内亚	埃索诺·姆本戈诺先生
	法国	盖冈夫人
	德国	舒尔茨先生
	印度尼西亚	斯伊哈伯先生
	科威特	奥泰比先生
	秘鲁	杜克洛先生
	波兰.....	佛罗内茨卡女士
	俄罗斯联邦	波利扬斯基先生
	南非.....	马布洪霍先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	伍德菲尔德先生

议程项目

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

19-40543 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时05分开会

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请苏丹代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

在本次会议上，安全理事会将听取波兰常驻代表约安娜·弗罗内茨卡大使以安全理事会关于苏丹的第1591（2005）号决议所设委员会主席身份所作的通报。

我现在请弗罗内茨卡大使发言。

弗罗内茨卡女士（波兰）（以英语发言）：根据第1591（2005）号决议第3（a）（四）段，我谨向安全理事会通报10月4日至12月11日期间关于苏丹的第1591（2005）号决议所设委员会的工作。

根据关于苏丹的第1591（2005）号决议所设委员会商定的职权范围，我以委员会主席身份于11月11日至14日访问了喀土穆和达尔富尔。几名委员会成员陪同我进行了这次访问。这是委员会主席第四次访问苏丹，第一次是在2014年1月，第二次是在2017年5月，第三次是在去年4月。

这次访问的目的是获取关于经第2035（2012）号决议更新的第1591（2005）号和第1945（2010）号决议所定措施执行情况的最新第一手资料。代表团会见了喀土穆和达尔富尔的苏丹官员、联合国实体、境内流离失所者、民间社会和青年团体。

我要强调一下，人们大多继续把联合国制裁制度与过去和现在的其他双边措施混为一谈，并常常视其为对达尔富尔发展和人民基本服务供应的主要障碍。这种误解一再出现，在我与民间社会的对话中尤为严重，但也出现在与一些苏丹机构代表的对话中。访问期间，我尽全力解释了联合国为解决苏

丹问题而实施的定向措施的范围和目的，以及联合国制裁和双边措施之间的区别。

毫无疑问，自从我去年访问以来——从更大的背景来看，自从实施制裁制度以来——达尔富尔局势已经有所改善。除了杰贝勒迈拉有限地区存在反叛团体之外，安全局势已基本正常化。与此同时，达尔富尔目前的局势体现出发展、生计、安全、正义和回返之间也许不言自明的联系。人道主义和人权状况方面仍然存在许多挑战，冲突的根源尚待消除，包括为达尔富尔境内流离失所者返回家园创造条件。在和平进程方面，已经采取了一些非常积极的步骤。达尔富尔民间社会和境内流离失所者代表也明确期望参与当前的和谈。尽管存在希望，但我们作为委员会和安理会，必须尽最大努力帮助培养这种希望，并在此基础上再接再厉。

因此，我鼓励委员会和安理会就如何用制裁工具来支持和肯定苏丹当局和人民迄今取得的成就探讨不同选项。我也建议委员会继续与关于利比亚的第1970（2011）号决议所设委员会和关于南苏丹的第2206（2015）号决议所设委员会合作。最后，我建议委员会和秘书处开展外联活动，解释制裁制度。

主席（以英语发言）：我感谢弗罗内茨卡大使的通报。我们还对弗罗内茨卡大使在过去两年中领导1591委员会以及她的团队为履行其任务授权做出辛勤努力表示感谢和赞赏。

我现在请苏丹代表发言。

西迪格先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：主席女士，首先，我谨祝贺你担任12月份安全理事会主席。我还谨感谢关于苏丹的第1591（2005）号决议所设委员会主席乔安娜·弗罗内茨卡女士通报10月4日至12月11日期间的工作。

我强调，我国政府致力于同在苏丹境内运作的所有联合国实体和机构以及苏丹问题专家小组和制裁委员会合作。如我们刚刚听到的那样，这种合作在过去90天里一直在继续。

我国政府欣见，制裁委员会主席11月对苏丹的访问取得成果。我们希望，通过这次访问，她和委员会其他成员对当地局势有了更好的了解，因此，他们将能作出旨在放松制裁的有据可依的合理决定，因为这些制裁措施已不适用于达尔富尔目前的局势。

每次与安全理事会成员会面时，我们都在发言中坚持不懈地重申，第1591（2005）号决议通过至今已逾14年，现时的局势已与当年截然不同。我甚至敢说，2005年的苏丹是一个与我们今天所知的苏丹不同的国家。制裁是2005年实施的，然而，历次关于我国局势的报告都证明，制裁制度已不再是必需的。我国政府已在全国宣布彻底停火，并已开始与各武装团体举行和平谈判。我们希望，谈判将于今天在朱巴开始，为达成一项全面协议铺平道路。该协议将结束苏丹境内的所有争端和冲突，并在苏丹全境实现我国人民理应享有的持久和平与稳定。

第2455（2019）号决议将专家小组的任务期限再延长一年，至2020年2月。在这项决议中，安全理

事会表示打算审查关于达尔富尔的措施，并在第4段中，

（以英语发言）

“还表示打算订立清晰明确和可衡量的关键基准，可据以指导安全理事会审查第1段所述关于苏丹政府的措施”。

（以阿拉伯语发言）

基于这项决议，我们希望，安理会将迅速审查对苏丹实施的制裁制度，并在不久的将来终结这一制度，这样苏丹政府才能完全承担起自身责任，使达尔富尔局势恢复正常，为发展和重建创造有利条件。各位成员知道，制裁制度影响政府在达尔富尔各地区开展安保工作的能力。我相信，安理会也意识到，迫切需要使苏丹执法机构能够应对我国面临的各种挑战，特别是达尔富尔普遍存在的非正常移民、人口贩运、武器走私和跨境犯罪等现象。

下午3时15分散会。